



ACADEMIA ROMÂNĂ
Filiala Cluj-Napoca
Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”
SOCIETATEA ROMÂNĂ DE DIALECTOLOGIE

Str. Emil Racoviță, nr. 21, 400165 Cluj-Napoca, România

Tel./ fax: (+40) 264 432440 (secretariat)

email: institutul.puscariu@gmail.com

AL XVIII-LEA
SIMPOZION INTERNAȚIONAL DE DIALECTOLOGIE
30–31 august 2018

Program

Joi, 30 august 2018

8.00 – 9.00 Primirea participanților, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române

9.00 – 9.30 Deschiderea lucrărilor simpozionului

Alocuțiuni de deschidere:

CS I dr. **Dumitru Loșonți**, președintele Societății Române de Dialectologie

CS I dr. **Eugen Pavel**, directorul Institutului de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române

9.30 – 11.15 Comunicări

Moderatori: Gheorghe Chivu, Dorin Urițescu

Gheorghe Chivu (Universitatea din București), *Fenomene dialectale din texte românești vechi. Considerații asupra unor forme substantivale*

Dorin Urițescu (York University, Toronto, Canada), *Pe marginea Atlasului Crișanei: tip introflexionar, marcaj redundant și componență multiplă în româna populară*

Dumitru Loșonți (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Cluj-Napoca), *Cuvinte dialectale. Contribuții etimologice*

11.15 – 11.30 Pauză de cafea

11.30 – 13.00 Comunicări

Alberto Ghia (Università degli Studi, Torino, Italia), *Atlasul toponomastic al Piemontului Montan (ATPM): propuneri, metode și rezultate*

Iulia Mărgărit (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București), *O secvență din procesul de reromanizare a limbii române*

Adrian Chircu (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca), *Alteritatea adverbială dialectală românească*

Nicolae Felecan (Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord, Baia Mare), *Cuvinte populare, arhaice și regionale în discursul politic de la Marea Unire din 1918*

13.00 – 15.00 Masa de prânz

15.00 – 16.30 Comunicări

Moderatori: Nicolae Saramandu, Dumitru Loșonți

Nicolae Saramandu (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București), *Dicționarul dialectului meglenoromân. Principii de elaborare. Interpretări*

Stela Spînu (Universitatea de Stat „Dimitrie Cantemir”, Chișinău, Republica Moldova), *Tendențe fonetice și morfologice ale graiurilor moldovenești vorbite pe teritoriul Republicii Moldova*

Maria Aldea (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca), *Elemente lexicale regionale în Vocabular româno-francez al lui I. Costinescu (1870)*

Gabriela Macovei (Vatra Dornei), *Deplasarea semantică în plan toponimic*

16.30 – 16.45 Pauză de cafea

16.45 – 18.00 Comunicări

Mircea Farcaș (Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord, Baia Mare), *Elemente conservatoare în subdialectul maramureșean*

Dinu Moscal (Institutul de Filologie Română „A. Philippide” al Academiei Române, Iași), *Variabilitatea opozițiilor sinonimice **chior–orb**, **vechi–bătrân**, **copac–pom**, **mal–țărniș** și tratamentul lor lexicografic*

Veronica Ana Vlasin, Gabriela Violeta Adam (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Cluj-Napoca), *Considerații asupra editării ALRT I*

18.00 – 18.30 Discuții

19.00 Masa de seară

Vineri, 31 august 2018

9.00 – 10.45 Comunicări

Moderatori: Manuela Nevaci, Alfonso Germani

Ion Mării (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Cluj-Napoca), *Note lexicografice*

Alfonso Germani (Centro Inchieste Dialettali „La Ciocia”, Arce, Italia), *Denominazioni delle infrastrutture della pastorizia transumante designanti le recinzioni e i ripari degli animali e le dimore stagionali dei pastori, nei dialetti abruzzesi, molisani, campani, pugliesi e lucani*

Simion Dănilă (Belinț, Timiș), *Crede experto sau despre capcanele istoriografiei*

Ioan Faiciuc (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Cluj-Napoca), *Despre rezistența graiurilor românești din Serbia orientală (ancheta pentru ALR I în două localități și cea pentru ALR-MDT, la interval de 70 de ani)*

10.45 – 11.15 Pauză de cafea

11.15 – 13.00 Comunicări

Manuela Nevaci, Aleksandra Ciocârlan (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București), *Elementul turc în dialectul aromân din perspectiva geografiei lingvistice*

Libuše Čižmárová (Institute of the Czech Language, Academy of Sciences of the Czech Republic), *On the History of Czech Dialectology from Jan Hus to the Czech Linguistic Atlas in Its Digital Version*

Alina Bojoga (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București), *Câteva observații asupra unor expresii din meglenoromână*

Doina Grecu (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Cluj-Napoca), *Note lexicale: sâr și sârsam*

13.00 – 15.00 Masa de prânz

15.00 – 16.45 Comunicări

Moderatori: Dana-Mihaela Zamfir, Rozalia Colciar

Dana-Mihaela Zamfir, Irina Carmen Floarea (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București), *Vechimea și răspândirea dialectală a tipului fonetic **hulpe** și fenomenele conexe*

Milena Šipková (Institute of the Czech Language, Academy of Sciences of the Czech Republic), *New Czech Dialect Dictionary*

Cosmina-Maria Berindei (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Cluj-Napoca), *Dezideratele privind anchetele lingvistice indirecte derulate în cadrul Muzeului Limbii Române*

Denisa-Maria Tout (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca), *Din lexicul magiei terapeutice sălăjene*

16.45 – 17.00 Pauză de cafea

17.00 – 18.00 Comunicări

Margareta Manu Magda (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București), *Aspecte referitoare la evoluția semantică și pragmatică a adverbilor deictice în texte dialectale românești*

Mihaela-Mariana Morcov (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București), *Observații referitoare la terminologia casei în graiurile dacoromâne, pe baza ALRR. Sintează*

Rozalia Colciar, Adelina-Emilia Mihali (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Cluj-Napoca), *Supranume și porecle colective pe baza NALR*

18.00 – 18.30 Discuții

19.00 Masa de seară